

7/2/77

طط دیکش

میں یہ کتاب جناب مسٹر حیدری ہوم سکریٹری جنرل نظام
دکن کے نام نامی سے ان علمی خدمات کے عوض منسوب
کرتا ہوں جو انہوں نے مملکت اسلامیہ دکن میں انجام دیں۔

فقیر شہزادہ قدسی نظامی بھوپالی

کیم اپریل ۱۹۱۵ء

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

فرانسیسی درویش کے ملفوظات

سبب درویشوں کے آقا اور سردار سیدنا و مولانا حضرت علی کرم اللہ وجہہ میں سپرداری۔ شجاعت اور دلیری کا یہ عالم تھا کہ زبان غیب انکو اسد اللہ کا خطاب دیا۔ ایک طرف وہ فلسفی تھے۔ سخی تھے۔ فصیح و بلیغ تھے۔ مفسر و فقیہ تھے۔ عابد اور کیفیات باطن میں سرشار تھے تو دوسری جانب ان کی صف شکنی لشکر کشائی کی دھوم مچی اور سچی دھوم مچی +

یہ بات دلیل ہے اس امر پر کہ خدا تعالیٰ کے دیبا میں انہی درویشوں کی عزت ہے جو ایک ہاتھ میں تلوار رکھتے ہوں۔ حقوق زندگان کی

جنرل کو ادا کرتے ہوں۔ اور دوسرے ہاتھ میں مخلوق الہی کا دل
 لیتے ہوں اور کامل پاکیزگی سے مقامات روحانی میں منہمک ہوتے ہوں۔
 فرانس کے مشہور بہادر جرنیل۔ بادشاہ۔ اور عالم نپولین بونا
 پارٹ کی نسبت درویش کا لفظ اسی لئے افتخار کیا جاتا ہے کہ اسکو قدرت
 نے درویشی کی بنیاد پر پیدا کیا تھا۔ اسی زندگی میں
 بسر کرانی تھی۔ گو اسکو فرانس کا تاج و تخت ملا۔ اگرچہ وہ دنیا کا سب سے
 بڑا ترین مشہور ہوا۔ لیکن اسکے طرز عمل۔ خیالات۔ حالات زندگی پر
 غور کیا جائے تو وہ صاف صاف متوکل درویش نظر آئیگا۔
 درویش کو جس سادگی کی ضرورت ہو وہ اس میں کوٹ کوٹ کر بھری
 ہوئی تھی۔ درویش کو جس پاکبازی میں مصروف رہنا چاہئے نپولین نے
 فرانس میں اسکا واحد نمونہ تھا۔ درویش کو جس حد تک متوکل علی اللہ رہنے
 کا حکم ہے نپولین نے اپنے وجود کو اتنا ہی ثابت کیا۔ درویش پر جب قدر
 مظلوموں کی حمایت فرض ہے اور اسکے لئے سرفروشاں لازم کی گئی ہیں

نپولین نے ان سب کا حق اچھی طرح ادا کیا۔

لہذا ہم پر واجب ہو کہ اسکو فرانسیسی درویش کے نام سے یاد کریں
گو ہم کو معلوم ہے کہ وہ عیسائی تھا مگر درویشی اور خدا پرستی غیر مسلموں
پر حرام نہیں ہوئی ہے۔

انجمن ترقی اُردو کا احسان ماننا چاہئے جس نے نپولین کے حالات
اُردو میں شائع کئے اور ہم کو فرانسیسی درویش نپولین کے ملفوظات
ان سے منتخب کر نیکاموقع ملا۔

علقہ نظام المشائخ کے متوسلین جناب شہزادہ قدسی محمدی نظامی
بھوپالی کے شکر گزار ہیں جنہوں نے یہ ملفوظات نپولین کی لائق سے چھانٹ
کر مرتب کئے۔ ہمارے ہندوستان کے مشائخ صوفیہ کی معلومات اور اصلاح
معیار زندگی و طرز عمل کیلئے یہ اقوال بہترین رہنما ثابت ہونگے اس واسطے
میں انکو حلقہ کی جانب سے شائع کرنے کی اجازت دیتا ہوں۔

حسن نظامی۔ مقام دین بسیرا۔ دہلی ۲۲ فروری ۱۹۱۵ء

بچپن کا درس خانگی

نپولین نے سینٹ ہیلینا میں کہا کہ :-

”میری ماں مجھ سے اتنی محبت رکھتی تھی کہ میری خاطر اگر ضرورت پڑے تو اپنے لباس کا ایک ایک عدد دیا جو کچھ بھی اُسکے پاس ہر سب فروخت کر دیگی۔ نپولین کو اپنی ماں کی مصیبتوں اور تکلیفوں کی داستان سُننے کا بہت شوق تھا۔ چونکہ اُسکی ماں خود اعلیٰ دماغی عطیات سے سرفراز تھی اسلئے وہ اپنے شوہر کے ہمراہ شکست خوردہ کورسیکا والوں کے ساتھ اپنے فتح دشمنوں کے سامنے سے بھاگنے اور گھاؤں گھاؤں قریہ قریہ مارے پھرنے کا قصہ اپنے پُر فکر اور خاموش بیٹے کو سنا کر جوش جنگ کی روح بھونکتی تھی۔“

نپولین اپنی ماں کی فراست اور تدبیر کی تعریف کرتے ہوئے کہتا ہے کہ۔

”بے رہنما اور بے سہارا ہو جانے سے اہتمام خانہ داری تمام میری
 ماں پر پڑا لیکن یہ کام اُسکی طاقت سے بالا نہ تھا۔ اُسے ہر شے کا انتظام
 کیا اور اس پیش بینی سے ہر چیز فراہم کی کہ کسی اور عورت کی ایسی عمر میں
 توقع نہیں ہو سکتی۔ ماں نے کیا ماں تھی اُسکا ثانی ہم دوسرا کہاں پائیں
 وہ بے نظیر تشفی سے ہماری نگرانی کرتی تھی۔ ہر ایک دون بہتی اور بے
 فیض محبت سے ہمیں ڈرا کر باز رکھتی اور اُسے ناپسند کرتی۔ ہماری چور سال
 طبیعتوں میں وہی بات جمنے دیتی جو اعلیٰ اور عالیشان ہوتی جھوٹ سے
 اُسے سخت نفرت تھی۔ نافرمانی پر وہ کبھی درگزر نہ کرتی۔ ہماری کوئی
 تقصیر نظر انداز نہ کرتی۔ کسی چیز کے نہ ہونے سے وہ کبھی نہیں گھبراتی
 تھی۔ اُس میں مردانہ ہمت تھی جس میں عورتوں کی نزاکت اور نرمی بھی شامل تھی
 نپولین نے معراج ترقی پر پہنچتے ہی سب سے پہلے جو کام کیا وہ یہ تھا
 کہ اپنی ماں کی واسطے وہ وہ سامان عیش و عشرت بہم پہنچائے جو دولت
 سے مہیا ہو سکتے ہیں کیونکہ نپولین کو اپنی ماں سے بہت محبت تھی اور اسکا

بہت ادب کیا کرتا تھا۔ چنانچہ کتا ہے :-
 ”یہ میری ماں ہی کی جسمانی۔ دماغی اور اخلاقی تعلیم کی برکت تھی جو
 میں ان مراتب جلیلہ پر پہنچا“
 نیپولین کا یہ مقوالہ مشہور قابلِ وقعت ہے اب زر سے لکھنے کے قابل ہو کہ :-
 ”بچہ کا اچھا یا بُرا اٹھان سرف ماں پر ہی منحصر ہے :-
 جب نیپولین فرانس کا حاکم ہوا تو اس نے بڑی سرگرمی سے ذرا تعلیم
 نسواں کے مدرسے یہ کھلے رکھوائے :-
 ”اپنے نئے جنم کیلئے فرانس کو اتنی کسی شے کی ضرورت نہیں جتنی کہ
 لائق ماؤں کی ہے“

علی شوق

ایک تہ نیپولین کو جبکہ ولیمینس کے توپ خانہ کی رجمنٹ کا ویکٹ لفٹنٹ
 تھا لیاؤنس میں کچھ فساد ہو جانیکے سبب ولیمینس سے لیاؤنس جانا پڑا

بیاں آکر وہ دوسرے ان سرائے فوج سے علیحدہ رہا کرتا تھا۔ اور کبھی
 اُنکے ساتھ سیر و تماشہ میں شریک نہ ہوتا۔ رات دن میں جب اُسے ڈیوٹی
 سے فرصت ملتی اپنے کمرہ میں بند ہو کر کتابوں کا مطالعہ کیا کرتا تھا آخر
 اپنے دماغ میں علوم کا اتنا ذخیرہ جمع کیا جسکی کوئی انتہا نہیں اور اسی
 مطالعہ کتب و ذخیرہ علم نے نپولین کو اُسکے غیر معمولی عہد حکومت میں
 سیرت انگیز مدد دی۔ چنانچہ انہی دنوں لیانس لے دار العنوم میں عنوان
 پر کہ ”انسانی مسرت بڑھانے کی سبب اچھی کونسی افادہ گاہ ہے“ بہتر
 نے بہتر مضمون لکھنے والے کو انعام دیا جانا تجویز ہوا۔ تمام مشائیر
 انعام پر دازوں نے خوب خوب نایاب آزمائیاں کیں اور اچھے اچھے مضمون
 لکھے۔ لیکن نپولین کے مضمون کو کسی کا عمدہ سے عمدہ مضمون بھی نہ پہنچ
 سکا اور انعام نپولین ہی کو ملا۔

ایک مدت اور عرصہ کے بعد ترقی کرتے کرتے جب نپولین تخت نشین
 ہوا ہے تو اُسکے وزیر ٹیلر انڈے نے اُس مضمون کا جیسے نپولین نے لیانس

کے دارالعلوم سے انعام پایا تھا قلمی نوشتہ بڑی کوشش کر کے تیانس سے رنگایا اور ایک موقع پر نپولین کو خوش کرنے کی نیت اور غرض سے وہ مسودہ نپولین کے حضور میں پیش کر کے ٹیبلر انڈے کہا: ”جہاں پہلو بتا تو اس مضمون کا لکھنے والا کون ہے؟“ نپولین نے فوراً اُسے پہچان لیا اور حقارت کے ساتھ چاک کر کے کہا کہ ”یہ تو بیچپن کا مسودہ اس سے لیکے آخر تک خیالی تجویزیں اس میں بھری ہوئی ہیں“

نپولین جب ولینس میں اپنی رجمنٹ کے ساتھ بحیثیت سکندلفٹنٹ کے تھا۔ شہر آکسون میں رعایا کے درمیان کچھ دنگا فساد ہوا حکومت کی جانب سے نپولین کو درجہ اول کی لفٹنٹی دیکر معاہدہ اپنی رجمنٹ کے آکسون جانے کا حکم ہوا۔

نپولین مع اپنے چند ماتحت افسروں کے ایک حجام کے مکان میں قیام پذیر ہوا۔ اپنی عادت کے موافق جب ڈیوٹی سے فراغت ملتی وہ اپنے کمرہ میں بند ہو کر حسب معمول کتابوں کے مطالعہ میں مصروف

ہو جاتا۔ اسکے ساتھی افسر حجام کی خوبصورت بیوی سے مذاق اور
 چھیڑ چھاڑ کرتے یا گپ بازی میں اپنا قیمتی وقت برباد اور ضائع کرتے
 حجام کی عورت نیپولین سے بوجہ اسکے کہ وہ اُسکی طرف ذرا بھی توجہ
 نہیں کرتا تھا۔ نفرت کرنے لگی۔ چند سال کا عرصہ گزرنیکے بعد نیپولین
 افواج اٹلی کا سپہ سالار مقرر ہوا اور تیرنگو کی جنگ پر بھیجا گیا۔ راستہ
 میں آکسون بھی پڑا۔ نیپولین نے آکسون میں سے گزرتے ہوئے اُسی حجام
 کے مکان کے دروازہ پر ٹھہر کر حجام کی بیوی سے پوچھا: ”تجھ وہ بونا پارٹ
 نامی افسر جو کچھ عرصہ ہوا تیرے مکان پر مقیم تھا یا وہ ہے؟“ اُسے جواب
 میں کہا کہ ”ہاں خوب یاد ہے وہ تو بڑا ہی مغرور اور غیر مانوس شخص تھا
 ہمیشہ کتابیں لئے کمرہ میں گھسٹا بیٹھا رہتا یا اگر کبھی باہر نکلتا تھا تو
 کسی سے بات چیت تک نہ کرتا“ یہ سن کر نیپولین نے کہا: ”اے بوا اگر
 میں اسی طرح جیسا کہ تم چاہتی تھیں اپنا رویہ اختیار کرتا تو آج یہ دن کھینا
 نصیب ہوتا کہ میں اٹلی کی فوجوں کا سپہ سالار ہو کر میدان جنگ میں جاؤں“

ایک دفعہ جبکہ نپولین رخصت لیکر اپنے وطن اجیشو میں اپنی ماں سے ملنے آیا تھا۔ صبح کے وقت سیر کرنے گھر سے نکلا۔ آفتاب طلوع ہونے کو تھا۔ نپولین خیالات میں غرق تھا لب سمندر پھر رہا تھا اور اس فکر میں تھا کہ بندرگاہ کی پیمائش کرے اور سامنے والی بلندیوں کو جانچے۔ کیونکہ اسکی رائے میں شہر اجیشو جو جزیرہ کورسیکا دار السلطنت ہواں بلندیوں کی زد میں تھا۔ نپولین اسی خیال میں تھا کہ اسکا ایک ساتھی فہر اُسے مل گیا جسے آتے ہی نپولین کو ملامت کرنا شروع کی اور کہنے لگا

اجی تم بھی عجیب آدمی ہو کہ ایک کونہ میں گھر کے ٹھٹھے بیٹھے رہتے ہو۔ باہر نکلا کرو۔ دوست اجا سے ملا کرو۔ چلو آج میر کر آئیں۔ نپولین چلنے پر راضی ہو گیا۔ لیکن یہ شرط کر لی کہ اُسکے ساتھ سمندر کی سیر کو چلنا پڑیگا چنانچہ یہ دونوں ایک کشتی میں سوار ہو کر چلے۔ نپولین کشتی کے اگلے حصہ میں بیٹھا اور اپنی جیب سے تلے کا ایک پیڑا نکال کر ایک سر اُسے کنارے باندھ دیا اور کھاڑی کے عرض کی چوکس پیمائش شروع کی۔ نپولین کے

ساتھی کو اس کام میں کیا لطف آتا۔ جب کھاڑی کے دوسرے کنارے پر پہنچے تو نپولین نے بلند ٹیلوں کے اوپر جانیکا ارادہ کیا۔ ہر چند اُسکے ساتھی نے نپولین کو روکنے کی کوشش کی لیکن بے سود آخر نپولین اوپر چڑ گیا اور ہر مقام کی اچھی طرح جانچ پڑتال کی۔ اُسکے بعد کچھ زیادہ عرصہ نہ گزرا ہو گا کہ انگریز مورچہ بندیاں کر کے انہی بلند ٹیلوں پر چڑ آئے اور نپولین نے اُسی واقفیت سے جو کچھ زمانہ پہلے اپنے ساتھی فشر کے ساتھ سیر میں حاصل کی تھی بہت فائدہ اُٹھایا۔

نپولین کا قول ہے کہ ”بدون علم و مذہب کے کوئی سلطنت حکومت نہیں سکتی“ نپولین بڑا ہی غور و فکر کرنے والا شخص تھا۔ بزمائے طالب علمی درجہ میں ایک مرتبہ بہت سخت اور ادق سوال دیا گیا۔ جسکے حل کرنے کے لئے نپولین ۷۲ گھنٹہ اپنے کمرہ میں بند رہا اور آخر سوال کو حل کر کے چھوڑا۔ اسی طرح کی دماغی اور جسمانی ریاضت تمام عمر نپولین سے بطور پختہ رہی۔ نپولین مادر زاد بڑے دماغ کا آدمی تھا۔ اُسکی تقریر کوہ نقل و نقل

کے شعلوں سے کم نہ تھی۔ نپولین کی تقریر منطقی خوش اسلوبی سے
 مملو۔ خیالات مردانہ سے مخلوط۔ مختصر۔ پر مغز۔ محیط اور بڑی دلکش
 ہوتی تھی۔ اگر انقلاب زمانہ اُسے اسی طرف پھیر دیتا تو بلا شک و شبہ
 نپولین علوم و لٹریچر کے میدان میں ایسا ہی مشہور اور نامور ہوتا جیسا
 کہ دیوان خاص اور معرکہ کارزار میں ہوا۔

محسن شناسی

نپولین نے جبکہ وہ ایک معمولی افسر تھا اور اسکی تنخواہ اتنی نہ تھی جو تمام
 اخراجات کو ملتی ہوئی کیونکہ اُسکی ماں بیوہ تھی۔ چھوٹے چھوٹے چھ
 ہنس بھائی بھی نپولین کے تھے۔ ایک موچی سے جوتا بنوایا۔ یہ موچی کوئی چھپا
 کاریگر نہ تھا لیکن نپولین کے ساتھ بوٹ کی قیمت میں اچھا برتاؤ کیا اور تھوڑے
 دامنوں میں نپولین کی غربت پر نظر کرتے ہوئے اُسے جوتا بنادیا تھا۔
 نپولین کا جب دو قسمت پٹا اور وہ ٹھنڈا ہوا تو اُس نے اپنے

پُرانے محسن موجی کو جسے سستے دام لیکر نیپولین کو اچھا بوٹ تیار کر دیا تھا نہ بھلایا۔ اکثر شہنہ چڑھے اور خوشامدی امرانیولین سے باہر کہتے کہ کوئی اچھا کاریگر اپنے جوتے بنوانے کیلئے مقرر کیجئے لیکن نیپولین نے اپنے محسن اور غریب کاریگر کو علیحدہ نہیں کیا۔ کیونکہ اُسکے جلی جسم و کرم نے اُسے آگاہ کر دیا تھا کہ اس غریب کاریگر کو جو اُسکا محسن ہے اس نسبت سے کہ وہ شہنشاہ کا پاپوش سازی کتنا فخر ہوگا اور اس کو اس قدر منفعت ہوگی جو اسکے ظرف سے بالاتر ہے۔

اسی طرح ایک مرتبہ نیپولین کو جبکہ وہ عسرت و سنگدستی میں گرفتار تھا ایک سُنا نے چاندی کی ڈبیا بغیر نقد قیمت وصول کئی بلا کسی ضمانت کے اُدھار دیدی تھی۔ اس بات کو نیپولین نے فراموش نہیں کیا۔ اٹلی کی جنگ سے واپس آکر جب نیپولین کے عہدے میں ترقی اور تنخواہ میں اضافہ ہوا تو اُس نے اپنے محسن سُنا کو بڑی فیاضی سے اُس کم قیمت ڈبیا کا معاوضہ دیا۔ اور پھر ہمیشہ اُسی سے کام بنوایا۔ نیز تمام اہالیانِ دربار

اور بڑے بڑے افسروں سے اُس زرگر کی سفارش کی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ چند دن میں پولین کا محسن بنا، تو نگر ہو گیا۔

پچیس سال کی عمر میں جبکہ پولین ملازمت سے علیحدہ کر دیا گیا تھا بیکاری میں اُسکی حالت دن بدن زک ہوئے لگی۔ جو کچھ انداختہ جمع تھا وہ ختم ہو گیا۔ اس بیکاری اور غم سے اور تنگدستی کے واقعہ کو پولین خود اس طرح بیان کرتا ہے:-

”اس زمانہ میں بیکاری سے میری اس قدر اُداس ہو گیا تھا جس سے قوائے دماغی معطل ہو جاتے ہیں اور زندگی وبال جاں ہو جاتی ہے یہی حالت تھی کہ اتنے میں میرے پاس ماں کا خط پہنچا جس میں لکھا تھا کہ اُسکی تنگدستی کا کوئی اندازہ نہیں ہو سکتا۔ میری ماں اُس لڑائی کے سبب جسے کورسیکا کو اُجاڑ دیا تھا کورسیکا سے بھاگ آئی تھی۔ اور اب مارسیس میں رہتی تھی۔ کوئی ذریعہ معاش نہ تھا اور سوائے اپنی دلیر نیکو کاری کے اُسکے پاس کچھ نہ تھا جس سے اپنی لڑکیوں کی

آبرو بچاتی چونکہ میرا سرمایہ ختم ہو چکا تھا۔ دیکھتا ہوں تو جیب میں
 فقط ایک ڈالر ہے۔ بس حیوانی و نفسانی تحریک طبعی کا تازیانہ ہوا کہ
 ایسی مایوسی سے رٹائی پانا اور ایسے غیر قابل برداشت غم سے نجات حاصل
 ہی مناسب ہے۔ میں دیار کے کنارے بحالت پریشانی روانہ ہوا۔ اگرچہ
 میں آتا تھا کہ خودکشی کروں مگر یہ ٹبری نامہ دی کی مات بھٹی، ہم خودکشی
 کا ارادہ مجھ پر ایسا غالب ہوا کہ میں اُسے روک نہ سکتا تھا۔ ذرا سی دیر میں
 پانی میں کود ہی جاتا اگر میں ایک رفت پر تیر و غنچ سا، وہ لباس شخص سے
 دو چار نہ ہو جاتا۔ اس نے مجھے بچا نکرہ ہیں کھلے میں والدین اور بیختہ
 یور۔ اٹھا یا رنپولین تم ہو انہیں دیکھ کر اس وقت بڑی مسرت ہوئی۔
 یہ شخص میرا تیرپٹا نہ گئے سالہ کا پڑنا دوست بھٹا اسکا نام ڈیماس تھا
 وہ مجھے رخصت ہونے کو ہی تھا کہ پھر ٹھہر گیا اور کہنے لگا رنپولین
 تم مجھے ا۔ وقت دیو انہ معلوم ہوتے ہو کیونکہ مجھ سے ملکر تم کو ذرا
 بھی خوشی نہوئی۔ میں نے بلا پس و پیش اپنا سا۔ حال اُسے کہہ سنایا۔ وہ

بولا بس اتنی سی بات ہے۔ اور ایک بیٹی بٹن کھول کر نکالی۔ مجھے دیکر کہا
 کو یہ چھ ہزار طلائی ڈالریں اپنی ماں کو بھیجو۔ آج تک یہ بات میری
 سمجھ میں نہ آئی کہ یہ رقم میں کیوں قبول کر لی۔ روپیہ میں نے اپنی ماں کو
 روانہ کر دیا۔ جب روپیہ میرے ہاتھ سے نکل گیا تو مجھے خیال آیا کہ
 یہ میں نے کیا کیا۔ میں جلد اسی مقام پر پہنچا جہاں ڈیماسس کو میں نے چھوڑا تھا
 لیکن وہ نہ ملا۔ کئی روز متواتر میں اُسکی تلاش میں صبح سے شام تک
 پھرا اور پیرس کی گلیاں چھان ڈالیں مگر اُسکا پتہ نہ چلا۔
 جب میں شہنشاہ ہو گیا تب بھی اُسکی جستجو کی لیکن بیکار گئی اور
 ڈیماسس کا کہیں پتہ نہ لگا۔

لیکن جبکہ میری سلطنت زوال پذیر ہو چلی تھی اسوقت ڈیماسس
 مجھے ملا۔ میں نے اُس سے پوچھا کہ تنہ میری عجیب و غریب حالت کی بات
 کیا خیال کیا تھا۔ اور پھر پندرہ برس سے تمہارا نام تک میں نے کیوں نہ سنا
 اُس نے جواب دیا کہ روپیہ کی مجھے حاجت نہ تھی اسلئے میں نے اپنا قرضہ

طلب نہ کیا۔ اگرچہ میں خوب بے انتہا تھا کہ ادائے قرضہ میں آپ کو کوئی دشواری نہ ہوگی۔ علاوہ بریں ایک یہ ڈر لگا ہوا تھا کہ اگر میں آپ کے سامنے آتا تو آپ میری خانہ نشینی کی راحت کو چھوڑا دینگے۔

میں نے ہزار دقت و اصرار ساتھ ہزار ڈالر چھ ہزار کی امداد کے معاوضہ میں اُسے قبول کرنے کو راضی کیا اور زبردستی شاہی باغات کا ڈالر کٹر جنرل بنا دیا اور چھ ہزار ڈالر سالانہ تنخواہ مقرر کر دی۔ خطاب دیا اور اُسکے بھائی کو معقول عمدہ دیا۔

رحم دلی

ایک دن پولین اپنے کسی دوست کے ہاں اپنی گاڑی جسے دعوت کھانی کو اتر رہا تھا کہ ایک عورت نے جسکی گود میں مرا ہوا ایک بچہ تھا اس سے کہا کہ بھوک اور غم نے میری چھاتی میں حیات کے چشمہ کو سکھادیا۔ اور یہ دیکھئے یہ بالک بھوک کے مارے بلک بلک کر مڑ گیا

میرا گھر والا بھی مر گیا۔ اور پانچ بچے گھر پر بھوک سے بلک کر تڑپ رہے ہیں۔ اگر مجھے کوئی فوراً امداد نہیں مل سکتی تو بس جاتی ہوں اور اُن پانچوں بچوں کو لیکر پانی میں پھاندی پڑتی ہوں نیپولین نے اُس سے خوب اچھی طرح سارا حال دریافت کیا اور اُس کے مکان کا پتہ پوچھ کر سردست اُسکی ضروریات پوری کر کے کوئلہ دیکر مکان میں چلا گیا۔ محبوں کے ساتھ اس پر مختلف دعوتیں جاتی تھیں لیکن اس نظامہ رنج و مصیبت جو اُس نے دیکھا تھا بہت گہرا اثر ڈالا تھا کہ وہ اُسے اپنے دل سے محو نہ کر سکتا تھا جو تو اب کھانا کھا کر پہلا کام اُسے یہ ہی کیا کہ اس مصیبت زدہ خاندان کو براہِ راست فوراً اپنے سایہِ حمایت و حفاظت میں لے لیا اور لڑائیوں کو چھوڑ کر اب اسے ہاں سوزن کاری پر ملازم کرایا اور یہ خاندان عمر بھر نیپولین کا اٹھا اٹھا کر دعائیں دیتا رہا۔ انہیں باتوں نے تو جو نیپولین سے ہمیشہ ظہور میں آتی رہیں فرانس کے باشندوں کے دلوں کو موہ لیا تھا۔

شادی

چھبیس سال کی عمر میں نپولین نے پیرس کی ایک لیڈی سے جو اپنی تربتہ عالی حسن و جمال اور سلیقہ سے بڑی نامور تھی شادی کی۔ اس لیڈی کی عمر اٹھائیس برس کی تھی اور بیوہ ہو گئی تھی۔ اس لیڈی کا نام جوزیفائن تھا۔ اسکا شوہر ویکونٹ بوہر تھوڑا ہی زمانہ ہوا تھا کہ قتل ہوا تھا اور بیوہ رہ گئی۔ اس کا بڑا نامور مظلوم شکار تھا۔

جب نپولین نے شہنشاہی تاج زیب سر کیا تو کارڈنیل فیشن نے ان کے اس مذہب کے موافق جو نپولین نے از سر نو قائم کیا تھا نپولین کی شادی کے رسوم دوبارہ ادا کئے۔

جوزیفائن کے تذکرہ میں نپولین لکھتا ہے:-

”اپنے باہمی تعلقات میں ہم دونوں ایماندار شہریوں کی طرح یکجہاں تھے اور ہر شے تک اکٹھا خواب استراحت کہ رات میں اٹھ کر جاتے بھی

وہ زمانہ آگیا کہ معاملات ملکی کی ضرورتوں نے دن کی محنت کے ساتھ راتوں میں بھی محنت کرنے کو مجھے مجبور کر دیا۔ یہ قاعدہ کی پابندی اچھی گزرتی کا بڑا ثبوت ہے اور عورت کے عزت دار ہونے اور مرد کا اُسپر بھروسہ کرنے کی بڑی دلیل ہے اور یہی وہ بات ہے جو طرفین کے خیالات کو شیر و شکر رکھتی ہے اور ملاپ قائم رکھتی ہے۔ اگر یہ نہ ہو تو ایک ذرا سی بات ایک دوسرے کو فراموش کر دینے کیلئے کافی ہے۔“

اس سے بڑھ کر زیادہ نادر نزاکت و احتیاط کے حسن و اظہار کی مثال زوجہ کی طرف سے اور اُسکی پوری قدر دانی شوہر کی طرف سے تانینچ میں کہیں تحریر نہیں۔

نبولین کہتا ہے کہ ”بیشک شبہ جو زلیفان بڑی شائستہ اور دلربا و دل فریب عورت تھی۔ وضع لباس کی تو وہ حاکم تھی۔ جملہ سچ و سچ انراج اُسی سے ہوتا تھا۔ جو کچھ وہ پہنتی بس اڑھلنا۔ وہ بڑی نیک مزاج ہوتی والی اور پسندیدہ خصلت بیوی تھی اور فرانس کی سب عورتوں سے

افضل تھی۔ جب تک جوزیفائن کا اور میرا ساتھ رہا مجھے یاد نہیں کہ وہ کبھی بدسلوکی کو کام میں لائی ہو۔“

اگر جوزیفائن کے ایک لڑکا ہو جاتا تو میرا اطمینان خاطر ہو جاتا اور میری اولاد میں سلطنت مستقل ہو جاتی اور فرانسیسی میری لونی کے بیٹے سے اتنی محبت نہ کرتے جتنی اس لڑکے سے کرتے اور میں اس بچہ کو نسا سے ڈھکے ہوئے خندق پر جو میری تباہی کا باعث ہوا ہرگز قدم نہ رکھتا آج کے بعد انسانی اخلاط کی عقل پر خیردار کوئی اعتماد نہ کری اور جب تک اس زندگی کا خاتمہ نہ ہو جائے اسکے عیش و مصیبت پر حکم لگانے کی کوئی زہینہ جرات نہ کرے۔“

جب جوزیفائن کو یہ اندیشہ ہوا کہ مجھ سے اُسکے کچھ اولاد نہ ہوگی تو آئندہ کی بابت اُسے قدرتی طور سے کھٹکا ہو گیا۔ وہ خوب جانتی تھی کہ شادی اصلی شادی جب ہی ہے کہ اولاد پیدا ہو۔ اور جب عقد بجا ہی اقبال مندی بڑھتی گئی جوزیفائن کا تردد زیادہ ہوتا گیا وہ مجھ سے اصرار

محبت کرتی تھی۔ اگر میں کسی لمحے سفر پر آدھی رات کو بھی گاڑی میں سوار ہونے کو جاتا تو کیا دیکھتا کہ جوزیفائن اُس میں بیٹھی میرا راستہ دیکھ رہی ہے اور اگر میں اُسے اپنے ساتھ چلنے سے باز رکھنے کی ترغیب دیتا تو وہ ایسی معقول اور عمدہ وجودہ بیش کمزرتی کہ میں ناچار اُس کو ہمراہ لیجاتا۔ غرض جوزیفائن میری بڑی محبت کرنیوالی اور مبارک بیوی ثابت ہوئی وہ مجھے بہت یاد آتی ہے۔“

مذہب کا زبردست فلسفہ

فرانس میں نپولین کے چاروں طرف ہر وقت مذہب کا یہ کیکر مضمحلہ اُٹرایا جاتا تھا کہ یہ تو باطل پرستی اور ضعیف الاعتقادی ہے۔ لیکن مذہب کے متعلق نپولین کا مقولہ تھا کہ ”حس اس زندگی کے سمندر میں آدمی کی ناؤ چھوڑی جاتی ہے تو وہ یہ سوال رتا ہے ”میں کون ہوں؟ کہاں سے آیا ہوں؟ کہاں جاؤں گا؟“ یہ سوال بھید سے بھرے ہوئے ہیں آدمی کو

مذہب کی طرف کھینچتے ہیں۔ ہمارے دل مذہبی عقیدہ اور سہارے کے
 تمنیٰ رہتے ہیں۔ خدا کے وجود کے ہم قائل ہو جاتے ہیں کیونکہ جس طرف
 بس چیز کو ہم دیکھتے ہیں وہ زبان حال سے پکار پکار کر خدا کے وجود کا
 اعلان کرتی ہے۔ اس بات کا بڑے بڑے آدمی اقرار کر چکے ہیں کہ
 دل کو ایمان کی اسی طرح حاجت ہے جس طرح جسم کو غذا کی۔ اور جب بھی
 ہم چوہن و چرا کرتے ہیں ایمان اغتشاش کھاتا ہے لیکن اندہی اند جب
 بھی ہمارا دل کہتا ہے کہ شاید میں پھر از خود ایمان لے آؤں گا۔ خدا میری
 مدد کرے یہ ہم کو محسوس ہوتا ہے کہ حافظ حقیقی پہ پھر وسوسہ نہیں کس قدر
 اطمینان حاصل ہوتا ہے۔ یہ صیبت میں بڑا بھاری سہارا ہے اور اقدام
 معصیت کے وقت بڑا زبردست بچاؤ ہے۔ نیکو کار آدمی خدا کے
 وجود سے کبھی انکار نہیں کرتا اور اگر اُسکی عقل اُسکا احاطہ کرنے کے
 قابل نہیں ہوتی تو اُسکی روح خود بخود اس عقیدہ کو مان لیتی ہے۔ ہر ایک
 اندرونی حس روح خیالات مذہب کی مُد ہے۔

ایک ایسے شخص کے دل میں جس نے جنگ کے شور و فساد و معصیت اور ظلموں کے درمیان تعلیم پائی ہو مذہب کے ایسے خیال پیدا ہونا خدا و ادب بات ہے۔

فرانس کے اس بہادر درویش کی زبان سے خدا تعالیٰ نے یہ الفاظ اپنے دین کی حمایت میں ایسے ظاہر کئے ہیں کہ تمام یورپ کے دہرے اس کو منکر دم بخود ہو جائینگے اور ایشیا میں جو لوگ اگلے مقلد ہیں انکو بھی اس نیچرل فلسفہ کے سامنے سر جھکانا پڑیگا۔

خدا نے اس بندہ کو اپنے وجود پر کیسا اختیار دیا تھا۔ اسکی نسبت وہ کہتا ہے:-

”میز کی درازوں کی طرح میرے دماغ میں بھی مختلف معاملات ترتیب دئے ہوئے ہیں اور جب میں چاہتا ہوں کہ ایک سلسلہ خیالات کو روک دوں یا اسی دراز کو بند کر دیتا ہوں جس میں وہ مضمون تھا اور دوسری کھول دیتا ہوں جس میں دوسرا مضمون ہوتا ہے۔ نہ خیالات

ایک دوسرے سے آمیز ہوتے ہیں نہ بھکومتاے میں کبھی یا نہیں
 ہوا کہ دماغ کی مصروفیت نے جو بے اختیار پہلے سے ہو مجھے سونے نہ
 دیا ہو۔ اگر آرام کرنے کو میرا جی چاہتا ہے میں سب ازیں بند کر دیتا
 ہوں اور سو رہتا ہوں اور جب کبھی آرام کی حاجت ہوتی ہے میں سو گیا
 ہوں اور ہمیشہ اپنی مرضی کے موافق ہے۔

نامور کو اپنی ناموری کی لذت نصیب نہیں ہوتی

کسی شخص نے نپولین سے سینٹ ہلینا میں ایک دن پوچھا کہ ”ایسے نام
 نمود کی فتوحات جسے تمام یورپ میں آپ کی دھوم مچ گئی تھی۔ آپ کو بڑی
 مسرت ہو کرتی ہو گی؟“ نپولین نے جواب میں کہا:-

”نہیں۔ ہرگز نہیں۔ وہ لوگ جو ایسا خیال کرتے ہیں کہ بھکو مسرت
 ہو کرتی ہو گی۔ میری خطرناک حالت سے قطعی واقف نہیں۔ آج کی فتح
 کل ہو نیوالی جنگ کی تیاری میں فراموش ہو جاتی تھی۔ خوف کی صورت

ہر وقت میرے سامنے کھڑی رہتی تھی۔ اور مجھے تو ایک دم بھی آرام نہ ملا۔

جنگی تجربہ

نپولین نے سینٹ ہینا میں کہا کہ :-

خیموں سے صحت میں فرق آجاتا ہے۔ سپاہی کے لئے یہی بہتر ہے کہ وہ میدان ہی میں شب باش ہو کیونکہ اس حالت میں وہ اللہ و لگا سکتا ہے اور پاؤں گرم کر کے سو رہتا ہے خیمے تو فقط جنروں کے لئے ضروری ہیں کہ وہ پڑھنے اور نقشے دیکھنے کو مجبور ہوتے ہیں۔

یورپ کی اب تمام قوموں نے نپولین کی مثال کی پیروی میں خیموں کا استعمال قطعی ترک کر دیا ہے۔

نپولین کا قول ہے ”جنگ و حشیوں کا علم ہے جسکی زیادہ فوج ہوگی اسی کی نصرت ہے“

نپولین کا قول ہے کہ ”غار نگری سے حکمت عملی اور اخلاق دونوں

یکساں مغائر ہیں اور اس سے بڑھ کر فوج میں پوری بد نظمی پیدا کرنے اور اسکو قطعی سستیا ناس کر دینے والی کوئی اور چیز نہیں ہے۔“
 نپولین کا قول ہے کہ ”فطرت کے بھی حقوق ہیں اور الراس کے حقوق سے اُسے دعا دینا چاہو تو ممکن نہیں کہ سزا نہو۔“

حاضر جوابی

نپولین سے اُسکی فوج کا ایک سپاہی اپنے پٹھے کیڑے دکھا کے کہنے لگا کہ باوجود ہماری فتوحات کے ذرا ہم لوگوں کی وردیوں کو تو ملاحظہ کیجئے کس نوبت کو پہنچی ہیں۔ نپولین نے بڑی جستکی سے جیسر اُسے ہمیشہ قابو تھا سپاہی کو نگاہ اُلفت سے دیکھ کر بولا:-

”غزیزین۔ تم بالکل بھول گئے۔ نئے کورٹس تمہارے مغرز زخموں کے نشان جو چھپ جائینگے۔“

نپولین کے اس فی البدیہ فقرہ سے تمام لشکر میں لغروں کی صدا بلند

ہو گئی اور نبولین ہر سپاہی کا محبوب بن گیا۔

نبولین کہتا ہے: ”یہ دل کا دھڑکنہ اگر جا کے گھنٹہ کی مانند ہے لیکن کیا کریں اس پہاڑی پر تو کوئی گھنٹہ بھی نہیں اور اب مجھے اُسکے سُنے کی عادت نہ ہی لیکن گھنٹہ کی آواز جب کبھی میرے کان میں آئی ہے اُسے بچپن کے خیالات میرے دل میں جگا دیتے ہیں۔ انجی لس کا گھنٹہ مجھے اُداس لیکن خوشنمایا کی طرف گھنٹہ بجا پاتا تھا جبکہ میں اُسکی پہلی آواز سینٹ کلاؤڈ کے سایہ دار درختوں کے نیچے متوجہ خیالات اور تلج شاہی کے بوجھ سے زیر بار حالت میں سنا کرتا تھا اور بسا اوقات میرے لئے یہ گمان کیا جاتا تھا کہ میں کسی مہم جنگ کی تجویز میں غلطیاں ویچاں ہوں یا کسی قانون شاہی کا مطلب سمجھنے میں غرق ہوں در حالیکہ میں خیالاتِ طفلی کی یادگاہ میں ڈوبا ہوا ہوتا تھا۔ اس میں شک نہیں کہ ”مذہب میری روح کی سلطنت ہے زندگی کی وہ امید ہے۔ حفظ و امن کا لنگر ہے۔ اور بدی سے رہائی ہے۔“

تقدیر پر شاکر

یورپ علی الخصوص فرانس والے قسمت اور تقدیر کے قائل نہیں ہیں مگر پڑھو کہ نپولین اسکی نسبت کیا رائے دیتا ہے۔

نپولین سے ایک شخص نے دریافت کیا کہ کیا آپ تقدیر کے قائل ہیں؟ اُسے جواب دیا ”ہاں بیشک میں تقدیر کا اُس قدر قائل ہوں جقدر تک قائل ہیں اور میں ہمیشہ سے تقدیر کا قائل رہا ہوں جو تقدیر میں لکھا ہے وہی ہو گا۔ اور اس موقع پر میں تم کو ایک واقعہ سناتا ہوں:-

ٹولون کے محاصرہ میں مینے ایک افسر کو دیکھا کہ اپنے سپاہیوں کو ہمت و دلیری کی نظر دکھانے کے بجائے اسے اپنی حفاظت کا بہت کچھ خیال تھا۔ مینے کہا کہ حضرت ذرا سامنے آکر اپنی توپوں کا اثر ملاحظہ کیجئے آپ کو یہ تو خبر ہے نہیں کہ وہ ٹھیک لگی ہیں یا نہیں۔ ہزار ناچاری و بدیہ مجبوری وہ افسر دمدمہ سے باہر آیا جہاں میں کھڑا تھا لیکن کچھ بھی

چونکہ وہ اپنا بدن آڑ میں رکھنا چاہتا تھا جھک گیا اور کچھ اپنا بدن
 ودمہ کی آڑ میں کر کے میری بانہ کے نیچے سے دیکھنے لگا۔ لیکن اسوقت
 نیچا نیچا ایک گولہ آیا اور اُس ڈرپوک افسر کی ریزہ ریزہ کر کے چند یا
 بکھیر دیں۔ اگر یہ افسر سیدھا کھڑا ہوتا تو بچ جاتا۔ کیونکہ گولہ ہمارے
 بیچ میں سے ہو کر نکل جاتا اور کسی کو گزند نہ پہنچتا۔“

نیپولین جس محل میں رہتا تھا وہاں نہ کوئی سترہی ہوتا تھا نہ دریا
 دروازے بجائے متفصل ہونے کے کھلے پڑے رہتے تھے اور خاص کر ابجاء
 میں کوئی بندوبست نہ ہوتی تھی۔ نہ پینچہ وغیرہ کوئی ہتھیار۔ اسی وجہ سے اُسکی
 بیوی نے ایک مرتبہ پوچھا کہ کیا سبب ہے تم میرے باپ کی نسبت اپنی جان
 کی آدھی احتیاط بھی نہیں کرتے؟ نیپولین نے جواب دیا کہ ”میں تقدیر کا
 اس قدر قائل ہوں کہ جتنا ہونا چاہئے اور اسی لئے قتل کو جانے نہیں دیتا۔“
 ایک مرتبہ سینٹ ہیلینا میں کسی نے نیپولین سے دو اپنی لینے پر اصرار
 کیا۔ اُس نے دو اپنے سے انکار کیا اور استقلال کے ساتھ آسمان کی طرف

اشارہ کر کے بولا ”جو کچھ لکھ گیا۔ سو لکھ گیا اور ہمارے دنگے ہوئے ہیں۔“
 نپولین کی زبان سے عربی کا یہ ارتداد ہوا ہے کہ جف القلم بجا
 ہو کاٹن۔ یعنی جو ہونا تھا اسکو لکھ کر قلم خشک ہو گیا اور اب اس میں
 کئی مہی نہیں ہو سکتی۔

نپولین کو عقیدہ تھا کہ وہ فرزند قضا ہے یعنی ایک قوی تر بازو اسکا
 معین و رہنما ہے۔ نپولین جان کی کچھ حقیقت نہ سمجھتا تھا اور موت کے
 خیال سے اُسے ذرا بھی خوف نہ معلوم ہوتا تھا۔

نپولین کا قول ہے کہ ”میں تو حادثات کا بندہ ہوں اور میں بے شبہ
 اُن مقامات پر چلا جاتا ہوں جہاں معاملات مجھے جاننے کی ہدایت
 کرتے ہیں اور موت کے خیال سے مجھے ذرا تردد نہیں ہوتا۔ اور جب
 آدمی کا وقت آجاتا ہے تو وہ کوچ کر جاتا ہے۔“

نپولین کا عقیدہ تھا کہ اُسکی تقدیر میں نہایت ارفع و اعلیٰ کاروائے
 نمایاں لکھے ہوئے ہیں اسلئے محنت کے دنوں اور بے خوابی کی راتوں

میں نہایت ہی دشوار مشقتوں کیلئے کہ اپنے تقدیر کے لکھے کو پورا کرے اُس نے اپنے تئیں وقف کر دیا تھا اور اسی خیال نے نپولین کو ایک فلسفی اور فاتح بادشاہ بنایا۔

ہر انسان نپولین کی طرح اپنی قسمت میں بڑے بڑے کام لکھوا کر لاتا ہے مگر وہیں یہ شرط بھی ہوتی ہے کہ اگر یہ شخص سعی اور کوشش کر لے گا تو اسکو یہ انعام ملیگے ورنہ نہیں۔ پس جو لوگ کوشش کرتے ہیں تو نوشتہ تقدیر کی موافق ترقی پاتے ہیں اور جو کابل بنے رہتے ہیں وہ دنیا سے محروم چلے جاتے ہیں۔

نپولین کو یقین تھا کہ وہ بڑا آدمی بننے والا ہے۔ اسلئے اس نے کوشش کی۔ تم بھی کوشش کرو اور خدا کے ملک میں نام کر جاؤ۔

مصری درویش

شیخ المشائخ علامہ سید توفیق بکری کی کتاب مستقبل الاسلام کا ترجمہ اسلام کا انجام چھپکرتیا رہے۔ جسے اسکو نہ بیکھا وہ اسلام کے احوال آئندہ کو نہیں جان سکتا۔ قیمت ۴/-

ایرانی درویش

بانی فرقہ بابیہ جناب بہار اللہ کی مشہور صوفیانہ کتاب اسرار مع ترجمہ اردو کے چھپ گئی۔ منگائیے۔ اب اس کے ملنے میں کوئی روک ٹوک نہیں رہی۔ قیمت ۴/-

ہندی درویش

مولائے سخن مصوٰر فطرت مرشدی حضرت خواجہ حسن نظامی صاحب کی تحسینات پڑھئے۔ خاص کر اس جنگ کی پیشینگوئیاں جو چھ حصوں میں ہیں اور جنگی مجموعی قیمت ۱۱/- ہے۔

یہ سب کتابیں کارکن حلقۃ المشائخ دہلی سے منگائیے

فرانسیسی و لوشن کا دلریشن پوتا

نپولین بونا پارٹ کی لیاقت اس کتاب سے ظاہر ہوگی۔ اسکے
پوتے کی بھنبی دیکھنی ہو تو کتاب محاربہ فرانس و پرشیامزگائیے
جس میں اس کی گرفتاری اور حرب عظیم کا دلخراش افسانہ ہے۔
قیمت عم ۲۔ اسکے علاوہ ہر قسم کی کتابیں ہمارے ہاں ملتی
ہیں۔ فرست منگا کر دیکھیے۔

المشتر

غلام نظام الدین تاجر کتب چاندنی چوک۔ دہلی

